

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa dla kategorii: Audio – Słuchawki

Słuchawki to popularne akcesoria wykorzystywane w codziennym życiu, zarówno do rozrywki, jak i pracy. Aby zapewnić ich bezpieczne i komfortowe użytkowanie, poniższe ostrzeżenia i zalecenia zostały sformułowane zgodnie z wymogami **Rozporządzenia (UE) 2023/988**.

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

1. Ochrona słuchu:

- Długotrwałe słuchanie dźwięków o wysokiej głośności (powyżej 85 dB) może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Zaleca się stosowanie umiarkowanego poziomu głośności.
- Używaj funkcji ochrony słuchu, jeśli słuchawki są w nią wyposażone (np. ograniczniki głośności).

2. Ryzyko mechaniczne:

- Przechowuj słuchawki w dedykowanym etui, aby chronić je przed uszkodzeniami mechanicznymi, np. pęknięciem pałąka lub przewodów.
- Unikaj ciągnięcia za przewód w celu odłączenia słuchawek, co może prowadzić do uszkodzeń wtyczki lub gniazda.

3. Ryzyko zakłóceń elektromagnetycznych (EMC):

- W przypadku modeli bezprzewodowych (Bluetooth) zachowaj bezpieczną odległość od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca.
- Unikaj korzystania ze słuchawek w pobliżu urządzeń emitujących silne zakłócenia elektromagnetyczne, takich jak routery Wi-Fi czy kuchenki mikrofalowe.

4. Zagrożenie dla dzieci:

- Słuchawki i ich elementy (np. wkładki douszne) mogą stanowić zagrożenie zadławienia dla dzieci poniżej 8. roku życia. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom korzystać z modeli z wysokim poziomem głośności bez nadzoru dorosłych.

5. Ochrona przed czynnikami zewnętrznymi:

- Unikaj wystawiania słuchawek na działanie wilgoci, wody lub ekstremalnych temperatur, chyba że producent wyraźnie zaznaczył ich odporność na takie warunki (np. IPX4 dla wodoodpornych modeli).
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

1. Ładowanie i konserwacja:

- W przypadku modeli bezprzewodowych ładuj słuchawki wyłącznie za pomocą oryginalnych kabli i ładowarek dostarczonych przez producenta.
- Regularnie czyść słuchawki, zwłaszcza wkładki douszne i nauszники, aby zapobiec nagromadzeniu brudu i bakterii. Używaj miękkiej, suchej ściereczki lub dedykowanych środków czyszczących.

2. Dopasowanie i komfort użytkowania:

- Upewnij się, że słuchawki są odpowiednio dopasowane, aby uniknąć dyskomfortu podczas długotrwałego użytkowania.
- W przypadku modeli dousznych lub dokanałowych stosuj odpowiednie końcówki (np. silikonowe), które zapewniają wygodę i dobrą izolację akustyczną.

3. Zalecenia dla bezprzewodowych słuchawek:

- Funkcja Bluetooth działa najlepiej w zasięgu do 10 metrów bez przeszkód.
- Wyłączaj słuchawki, gdy nie są używane, aby oszczędzać baterię i minimalizować emisję sygnału.

4. Bezpieczne przechowywanie:

- Przechowuj słuchawki w suchym i czystym miejscu, najlepiej w dołączonym etui, aby chronić je przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz kurzem.
-

Dodatkowe środki ostrożności

● Ochrona środowiska:

- Zużyte słuchawki, baterie oraz akcesoria elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Modele z wbudowanymi akumulatorami należy oddawać do specjalnych punktów zbiórki w celu ich recyklingu.

● Zabezpieczenie prywatności:

- W przypadku słuchawek wyposażonych w funkcje takie jak asystenci głosowi lub wbudowane mikrofony, upewnij się, że Twoje urządzenia są chronione hasłem, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia funkcji nagrywania.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings and safety information for the category: Audio - Headphones

Headphones are popular accessories used in everyday life, whether for entertainment or work. To ensure their safe and comfortable use, the following warnings and recommendations have been formulated in accordance with the requirements of **Regulation (EU) 2023/988**.

Warnings for use

1. **Hearing protection:**
 - Prolonged listening to sounds at high volume (above 85 dB) can lead to permanent hearing damage. A moderate volume level is recommended.
 - Use the hearing protection function if the headphones are equipped with it (e.g. volume limiters).
2. **Mechanical risks:**
 - Store the headphones in a dedicated case to protect them from mechanical damage, e.g. breakage of the headband or cables.
 - Avoid pulling on the cable to disconnect the headphones, which can lead to damage to the plug or socket.
3. **Risk of electromagnetic interference (EMC):**
 - For wireless (Bluetooth) models, keep a safe distance from medical devices such as pacemakers.
 - Avoid using headphones near devices that emit strong electromagnetic interference, such as Wi-Fi routers or microwave ovens.
4. **Danger to children:**
 - The headphones and their components (e.g. earbuds) may pose a choking hazard to children under the age of 8. Keep them out of the reach of children.
 - Do not allow children to use high volume models without adult supervision.
5. **Protection from the elements:**
 - Avoid exposing the headphones to moisture, water or extreme temperatures unless the manufacturer has clearly indicated their resistance to such conditions (e.g. IPX4 for waterproof models).

Information on correct use

1. **Charging and maintenance:**
 - For wireless models, charge the headphones only with the original cables and chargers supplied by the manufacturer.

- Clean the headphones regularly, especially the ear pads and earcups, to prevent the accumulation of dirt and bacteria. Use a soft, dry cloth or dedicated cleaning products.
2. **Fit and comfort:**
- Make sure your headphones fit properly to avoid discomfort during prolonged use.
 - For in-ear or in-ear models, use suitable tips (e.g. silicone) that provide comfort and good sound isolation.
3. **Recommendations for wireless headphones:**
- Bluetooth function works best within a range of up to 10 metres without obstruction.
 - Switch off the headphones when not in use to save battery and minimise signal emissions.
4. **Safe storage:**
- Store the headphones in a dry and clean place, preferably in the supplied case, to protect them from mechanical damage and dust.

Additional precautions

- **Environmental protection:**
 - Dispose of used headphones, batteries and electronic accessories in accordance with local electronic waste regulations.
 - Models with built-in batteries should be taken to special collection points for recycling.
- **Privacy protection:**
 - For headphones with features such as voice assistants or built-in microphones, make sure your devices are password protected to avoid accidentally activating the recording function.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Výstrahy a bezpečnostní informace pro danou kategorii:

Bezpečnostní pokyny a upozornění: Audio - Sluchátka

Sluchátka jsou oblíbeným příslušenstvím používaným v každodenním životě, ať už pro zábavu nebo práci. Pro zajištění jejich bezpečného a pohodlného používání byla následující upozornění a doporučení formulována v souladu s požadavky **nařízení (EU) 2023/988**.

Upozornění pro používání

1. Ochrana sluchu:

- Dlouhodobý poslech zvuků s vysokou hlasitostí (nad 85 dB) může vést k trvalému poškození sluchu. Doporučuje se mírná úroveň hlasitosti.
- Používejte funkci ochrany sluchu, pokud jsou jí sluchátka vybavena (např. omezovače hlasitosti).

2. Mechanická rizika:

- Sluchátka uchovávejte ve speciálním pouzdře, které je chrání před mechanickým poškozením, např. zlomením čelenky nebo kabelů.
- Vyvarujte se tahání za kabel za účelem odpojení sluchátek, což může vést k poškození zástrčky nebo zásuvky.

3. Riziko elektromagnetického rušení (EMC):

- U bezdrátových modelů (Bluetooth) dodržujte bezpečnou vzdálenost od lékařských přístrojů, jako jsou kardiostimulátory.
- Nepoužívejte sluchátka v blízkosti zařízení, která vyzařují silné elektromagnetické rušení, jako jsou routery Wi-Fi nebo mikrovlnné trouby.

4. Nebezpečí pro děti:

- Sluchátka a jejich součásti (např. náušníky) mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 8 let. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem používat modely s vysokou hlasitostí bez dozoru dospělé osoby.

5. Ochrana před povětrnostními vlivy:

- Sluchátka nevystavujte vlhkosti, vodě nebo extrémním teplotám, pokud výrobce jasně neoznačil jejich odolnost vůči těmto podmínkám (např. IPX4 u vodotěsných modelů).

Informace o správném používání

1. Nabíjení a údržba:

- U bezdrátových modelů nabíjejte sluchátka pouze pomocí originálních kabelů a nabíječek dodaných výrobcem.
- Sluchátka pravidelně čistěte, zejména náušníky a náušníky, aby se na nich nehromadily nečistoty a bakterie. Používejte měkký suchý hadřík nebo k tomu určené čisticí prostředky.

2. Přizpůsobení a pohodlí:

- Ujistěte se, že sluchátka správně sedí, abyste se vyhnuli nepohodlí při dlouhodobém používání.
- U modelů do uší nebo do sluchátek používejte vhodné koncovky (např. silikonové), které poskytují pohodlí a dobrou zvukovou izolaci.

3. Doporučení pro bezdrátová sluchátka:

- Funkce Bluetooth funguje nejlépe v dosahu do 10 metrů bez překážek.
- Pokud sluchátka nepoužíváte, vypněte je, abyste šetřili baterii a minimalizovali vyzařování signálu.

4. Bezpečné skladování:

- Sluchátka skladujte na suchém a čistém místě, nejlépe v dodaném pouzdře, aby byla chráněna před mechanickým poškozením a prachem.

Další bezpečnostní opatření

- **Ochrana životního prostředí:**
 - Použitá sluchátka, baterie a elektronické příslušenství zlikvidujte v souladu s místními předpisy o elektronickém odpadu.
 - Modely s vestavěnými bateriemi odevzdejte k recyklaci na speciálních sběrných místech.
- **Ochrana soukromí:**
 - U sluchátek s funkcemi, jako jsou hlasoví asistenti nebo vestavěné mikrofony, se ujistěte, že jsou zařízení chráněna heslem, aby nedošlo k náhodné aktivaci funkce nahrávání.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations concernant l'utilisation de l'appareil se trouvent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

Avertissements et informations de sécurité pour la catégorie : Audio - Casques d'écoute

Les casques d'écoute sont des accessoires populaires utilisés dans la vie de tous les jours, que ce soit pour le divertissement ou le travail. Pour garantir une utilisation sûre et confortable, les avertissements et recommandations suivants ont été formulés conformément aux exigences du **règlement (UE) 2023/988**.

Avertissements pour l'utilisation

1. **Protection auditive:**
 - L'écoute prolongée de sons à un volume élevé (supérieur à 85 dB) peut entraîner des lésions auditives permanentes. Il est recommandé d'utiliser un volume modéré.
 - Utilisez la fonction de protection auditive si le casque en est équipé (par exemple, des limiteurs de volume).
2. **Risques mécaniques:**
 - Rangez le casque dans un étui spécial afin de le protéger contre les dommages mécaniques, par exemple en cas de rupture du serre-tête ou des câbles.
 - Évitez de tirer sur le câble pour débrancher le casque, ce qui pourrait endommager la fiche ou la prise.
3. **Risque d'interférences électromagnétiques (CEM):**
 - Pour les modèles sans fil (Bluetooth), maintenez une distance de sécurité avec les appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques.

- Évitez d'utiliser le casque à proximité d'appareils émettant de fortes interférences électromagnétiques, tels que les routeurs Wi-Fi ou les fours à micro-ondes.
4. **Danger pour les enfants:**
- Les écouteurs et leurs composants (par exemple les oreillettes) peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 8 ans. Gardez-les hors de portée des enfants.
 - Ne laissez pas les enfants utiliser les modèles à volume élevé sans la surveillance d'un adulte.
5. **Protection contre les éléments:**
- Évitez d'exposer les écouteurs à l'humidité, à l'eau ou à des températures extrêmes, sauf si le fabricant a clairement indiqué leur résistance à de telles conditions (par exemple, IPX4 pour les modèles étanches).

Informations sur l'utilisation correcte

1. **Chargement et entretien:**
- Pour les modèles sans fil, chargez le casque uniquement avec les câbles et chargeurs d'origine fournis par le fabricant.
 - Nettoyez régulièrement le casque, en particulier les coussinets et les oreillettes, afin d'éviter l'accumulation de saletés et de bactéries. Utilisez un chiffon doux et sec ou des produits de nettoyage spécifiques.
2. **Adaptation et confort:**
- Veillez à ce que votre casque soit bien ajusté afin d'éviter toute gêne lors d'une utilisation prolongée.
 - Pour les modèles intra-auriculaires ou intra-auriculaires, utilisez des embouts adaptés (par exemple en silicone) qui offrent un confort et une bonne isolation sonore.
3. **Recommandations pour les écouteurs sans fil:**
- La fonction Bluetooth fonctionne de manière optimale dans un rayon de 10 mètres sans obstacle.
 - Éteignez le casque lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'économiser la batterie et de minimiser les émissions de signaux.
4. **Stockage en toute sécurité:**
- Stockez le casque dans un endroit sec et propre, de préférence dans l'étui fourni, afin de le protéger des dommages mécaniques et de la poussière.

Précautions supplémentaires

- **Protection de l'environnement:**
 - Les écouteurs, piles et accessoires électroniques usagés doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales en matière de déchets électroniques.
 - Les modèles dotés de batteries intégrées doivent être déposés dans des points de collecte spéciaux pour être recyclés.
- **Protection de la vie privée:**
 - Pour les casques dotés de fonctions telles que des assistants vocaux ou des microphones intégrés, assurez-vous que vos appareils sont protégés par un

mot de passe afin d'éviter d'activer accidentellement la fonction d'enregistrement.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας για την κατηγορία: Ήχος - Ακουστικά

Τα ακουστικά είναι δημοφιλή αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή ζωή, είτε για ψυχαγωγία είτε για εργασία. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής και άνετη χρήση τους, οι ακόλουθες προειδοποιήσεις και συστάσεις έχουν διατυπωθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

- 1. Προστασία ακοής:**
 - Η παρατεταμένη ακρόαση ήχων σε υψηλή ένταση (πάνω από 85 dB) μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής. Συνιστάται ένα μέτριο επίπεδο έντασης ήχου.
 - Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία προστασίας της ακοής, εάν τα ακουστικά είναι εξοπλισμένα με αυτήν (π.χ. περιοριστές έντασης).
- 2. Μηχανικοί κίνδυνοι:**
 - Φυλάσσετε τα ακουστικά σε ειδική θήκη για την προστασία τους από μηχανικές ζημιές, π.χ. σπάσιμο του καλύμματος κεφαλής ή των καλωδίων.
 - Αποφεύγετε να τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τα ακουστικά, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στο βύσμα ή στην υποδοχή.
- 3. Κίνδυνος ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών (EMC):**
 - Για τα ασύρματα μοντέλα (Bluetooth), κρατήστε απόσταση ασφαλείας από ιατρικές συσκευές, όπως βηματοδότες.
 - Αποφύγετε τη χρήση ακουστικών κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν ισχυρές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, όπως δρομολογητές Wi-Fi ή φούρνους μικροκυμάτων.
- 4. Κίνδυνος για τα παιδιά:**
 - Τα ακουστικά και τα εξαρτήματά τους (π.χ. ακουστικά) ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού για παιδιά κάτω των 8 ετών. Διατηρήστε τα μακριά από τα παιδιά.
 - Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν μοντέλα με υψηλή ένταση ήχου χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- 5. Προστασία από τα στοιχεία της φύσης:**

- Αποφεύγετε να εκθέτετε τα ακουστικά σε υγρασία, νερό ή ακραίες θερμοκρασίες, εκτός εάν ο κατασκευαστής έχει δηλώσει σαφώς την αντοχή τους σε τέτοιες συνθήκες (π.χ. IPX4 για αδιάβροχα μοντέλα).

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

1. Φόρτιση και συντήρηση:

- Για τα ασύρματα μοντέλα, φορτίζετε τα ακουστικά μόνο με τα αυθεντικά καλώδια και φορτιστές που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Καθαρίζετε τακτικά τα ακουστικά, ιδίως τα μαξιλαράκια αυτιών και τις θήκες αυτιών, για να αποφύγετε τη συσσώρευση ρύπων και βακτηρίων. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί ή ειδικά προϊόντα καθαρισμού.

2. Εφαρμογή και άνεση:

- Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά σας εφαρμόζουν σωστά για να αποφύγετε την τλαιπωρία κατά την παρατεταμένη χρήση.
- Για τα μοντέλα in-ear ή in-ear, χρησιμοποιήστε κατάλληλες άκρες (π.χ. σιλικόνης) που παρέχουν άνεση και καλή απομόνωση του ήχου.

3. Συστάσεις για ασύρματα ακουστικά:

- Η λειτουργία Bluetooth λειτουργεί καλύτερα σε ακτίνα έως 10 μέτρα χωρίς εμπόδια.
- Απενεργοποιήστε τα ακουστικά όταν δεν τα χρησιμοποιείτε για να εξοικονομήσετε μπαταρία και να ελαχιστοποιήσετε τις εκπομπές σήματος.

4. Ασφαλής αποθήκευση:

- Αποθηκεύστε τα ακουστικά σε στεγνό και καθαρό μέρος, κατά προτίμηση στην παρεχόμενη θήκη, για να τα προστατέψετε από μηχανικές ζημιές και σκόνη.

Πρόσθετες προφυλάξεις

• Προστασία του περιβάλλοντος:

- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ακουστικά, τις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απόβλητα.
- Τα μοντέλα με ενσωματωμένες μπαταρίες θα πρέπει να μεταφέρονται σε ειδικά σημεία συλλογής για ανακύκλωση.

• Προστασία της ιδιωτικής ζωής:

- Για ακουστικά με λειτουργίες όπως φωνητικοί βοηθοί ή ενσωματωμένα μικρόφωνα, βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές σας προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση της λειτουργίας εγγραφής.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Bedienung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:

Warn- und Sicherheitshinweise für die Kategorie: Audio - Kopfhörer

Kopfhörer sind ein beliebtes Accessoire im täglichen Leben, sei es zur Unterhaltung oder zur Arbeit. Um eine sichere und komfortable Nutzung zu gewährleisten, wurden die folgenden Warnhinweise und Empfehlungen gemäß den Anforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** formuliert.

Warnhinweise für den Gebrauch

1. Gehörschutz:

- Längeres Hören von Tönen mit hoher Lautstärke (über 85 dB) kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Es wird eine moderate Lautstärke empfohlen.
- Verwenden Sie die Gehörschutz Funktion, wenn der Kopfhörer damit ausgestattet ist (z. B. Lautstärkebegrenzer).

2. Mechanische Risiken:

- Bewahren Sie den Kopfhörer in einem dafür vorgesehenen Etui auf, um ihn vor mechanischen Beschädigungen zu schützen, z. B. vor einem Bruch des Kopfbügels oder der Kabel.
- Vermeiden Sie es, am Kabel zu ziehen, um den Kopfhörer abzutrennen, da dies zu einer Beschädigung des Steckers oder der Buchse führen kann.

3. Gefahr von elektromagnetischen Störungen (EMV):

- Halten Sie bei drahtlosen Modellen (Bluetooth) einen Sicherheitsabstand zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern ein.
- Verwenden Sie den Kopfhörer nicht in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Störungen aussenden, wie z. B. Wi-Fi-Router oder Mikrowellenherde.

4. Gefahr für Kinder:

- Die Kopfhörer und ihre Bestandteile (z. B. Ohrstöpsel) können für Kinder unter 8 Jahren eine Erstickungsgefahr darstellen. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, Modelle mit hoher Lautstärke ohne Aufsicht von Erwachsenen zu benutzen.

5. Schutz vor Witterungseinflüssen:

- Vermeiden Sie es, die Kopfhörer Feuchtigkeit, Wasser oder extremen Temperaturen auszusetzen, es sei denn, der Hersteller hat eindeutig angegeben, dass sie gegen solche Bedingungen resistent sind (z. B. IPX4 für wasserdichte Modelle).

Informationen zum richtigen Gebrauch

1. Aufladen und Wartung:

- Laden Sie die Kopfhörer bei kabellosen Modellen nur mit den vom Hersteller gelieferten Originalkabeln und Ladegeräten auf.
- Reinigen Sie die Kopfhörer regelmäßig, insbesondere die Ohrpolster und Hörmuscheln, um die Ansammlung von Schmutz und Bakterien zu vermeiden. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder spezielle Reinigungsprodukte.

2. Sitz und Komfort:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kopfhörer richtig sitzen, damit sie auch bei längerem Tragen nicht unangenehm werden.
- Verwenden Sie bei In-Ear- oder In-Ohr-Modellen geeignete Aufsätze (z. B. aus Silikon), die Komfort und gute Schallisolierung bieten.

3. Empfehlungen für kabellose Kopfhörer:

- Die Bluetooth-Funktion funktioniert am besten innerhalb einer ungehinderten Reichweite von bis zu 10 Metern.
- Schalten Sie den Kopfhörer aus, wenn er nicht benutzt wird, um den Akku zu schonen und die Signalabstrahlung zu minimieren.

4. Sichere Aufbewahrung:

- Bewahren Sie die Kopfhörer an einem trockenen und sauberen Ort auf, vorzugsweise in der mitgelieferten Tasche, um sie vor mechanischen Schäden und Staub zu schützen.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

● Schutz der Umwelt:

- Entsorgen Sie gebrauchte Kopfhörer, Batterien und elektronisches Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Modelle mit eingebauten Akkus sollten an speziellen Sammelstellen zum Recycling abgegeben werden.

● Schutz der Privatsphäre:

- Vergewissern Sie sich bei Kopfhörern mit Funktionen wie Sprachassistenten oder eingebauten Mikrofonen, dass Ihre Geräte passwortgeschützt sind, damit die Aufnahmefunktion nicht versehentlich aktiviert wird.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente și informații de siguranță pentru categoria: Audio - Căști

Căștile sunt accesorii populare utilizate în viața de zi cu zi, fie pentru divertisment sau muncă. Pentru a asigura utilizarea lor sigură și confortabilă, următoarele avertismente și recomandări au fost formulate în conformitate cu cerințele **Regulamentului (UE) 2023/988**.

Avertismente pentru utilizare

1. Protecție auditivă:

- Ascultarea prelungită a sunetelor la volum ridicat (peste 85 dB) poate duce la deteriorarea permanentă a auzului. Se recomandă un nivel de volum moderat.
- Utilizați funcția de protecție auditivă dacă căștile sunt echipate cu aceasta (de exemplu, limitatoare de volum).

2. Riscuri mecanice:

- Depozitați căștile într-o carcasă dedicată pentru a le proteja de deteriorări mecanice, de exemplu, ruperea benzii de protecție sau a cablurilor.
- Evitați să trageți de cablu pentru a deconecta căștile, ceea ce poate duce la deteriorarea fișei sau a prizei.

3. Risc de interferențe electromagnetice (EMC):

- Pentru modelele fără fir (Bluetooth), păstrați o distanță de siguranță față de dispozitivele medicale, cum ar fi stimulatoarele cardiace.
- Evitați utilizarea căștilor în apropierea dispozitivelor care emit interferențe electromagnetice puternice, cum ar fi routerele Wi-Fi sau cuptoarele cu microunde.

4. Pericol pentru copii:

- Căștile și componentele acestora (de exemplu, earbuds) pot reprezenta un pericol de sufocare pentru copiii sub vârsta de 8 ani. Țineți-le departe de îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze modele cu volum ridicat fără supravegherea unui adult.

5. Protecția împotriva elementelor:

- Evitați expunerea căștilor la umiditate, apă sau temperaturi extreme, cu excepția cazului în care producătorul a indicat în mod clar rezistența acestora la astfel de condiții (de exemplu, IPX4 pentru modelele impermeabile).

Informații privind utilizarea corectă

1. Încărcare și întreținere:

- Pentru modelele fără fir, încărcați căștile numai cu cablurile și încărcătoarele originale furnizate de producător.
- Curățați căștile în mod regulat, în special pernuțele și urechile, pentru a preveni acumularea de murdărie și bacterii. Utilizați o cârpă moale și uscată sau produse de curățare dedicate.

2. Potrivire și confort:

- Asigurați-vă că căștile dvs. se potrivesc corect pentru a evita disconfortul în timpul utilizării prelungite.

- Pentru modelele in-ear sau intraauriculare, utilizați vârfuri adecvate (de exemplu, silicon) care asigură confort și o bună izolare a sunetului.
3. **Recomandări pentru căștile fără fir:**
- Funcția Bluetooth funcționează cel mai bine pe o rază de până la 10 metri, fără obstacole.
 - Opriți căștile atunci când nu le utilizați pentru a economisi bateria și a minimiza emisiile de semnal.
4. **Depozitare în siguranță:**
- Depozitați căștile într-un loc uscat și curat, de preferință în carcasa furnizată, pentru a le proteja de deteriorări mecanice și praf.

Precauții suplimentare

- **Protecția mediului:**
 - Aruncați căștile, bateriile și accesoriile electronice uzate în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile electronice.
 - Modelele cu baterii încorporate trebuie duse la puncte speciale de colectare pentru reciclare.
- **Protecția confidențialității:**
 - Pentru căștile cu funcții precum asistenți vocali sau microfoane încorporate, asigurați-vă că dispozitivele sunt protejate prin parolă pentru a evita activarea accidentală a funcției de înregistrare.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Výstrahy a bezpečnostné informácie pre kategóriu: Informácie o bezpečnostných upozorneniach: Audio - Slúchadlá

Slúchadlá sú obľúbeným príslušenstvom používaným v každodennom živote, či už na zábavu alebo prácu. Na zabezpečenie ich bezpečného a pohodlného používania boli v súlade s požiadavkami **nariadenia (EÚ) 2023/988** formulované nasledujúce upozornenia a odporúčania.

Upozornenia týkajúce sa používania

1. **Ochrana sluchu:**
- Dlhodobé počúvanie zvukov pri vysokej hlasitosti (nad 85 dB) môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Odporúča sa mierna úroveň hlasitosti.
 - Používajte funkciu ochrany sluchu, ak sú ňou slúchadlá vybavené (napr. obmedzovač hlasitosti).

2. Mechanické riziká:

- Slúchadlá uchovávajú vo vyhradenom puzdre, aby ste ich chránili pred mechanickým poškodením, napr. zlomením hlavového mosta alebo káblov.
- Vyhnite sa ťahaniu za kábel s cieľom odpojiť slúchadlá, čo môže viesť k poškodeniu zástrčky alebo zásuvky.

3. Riziko elektromagnetického rušenia (EMC):

- V prípade bezdrôtových modelov (Bluetooth) dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od zdravotníckych zariadení, ako sú napríklad kardiostimulátory.
- Slúchadlá nepoužívajte v blízkosti zariadení, ktoré vyžarujú silné elektromagnetické rušenie, ako sú routery Wi-Fi alebo mikrovlnné rúry.

4. Nebezpečenstvo pre deti:

- Slúchadlá a ich súčasti (napr. štipce do uší) môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía pre deti mladšie ako 8 rokov. Uchovávajú ich mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom používať modely s vysokou hlasitosťou bez dozoru dospelých.

5. Ochrana pred poveternostnými vplyvmi:

- Nevystavujte slúchadlá vlhkosti, vode alebo extrémnym teplotám, pokiaľ výrobca jasne neoznačil ich odolnosť voči takýmto podmienkam (napr. IPX4 pre vodotesné modely).

Informácie o správnom používaní

1. Nabíjanie a údržba:

- V prípade bezdrôtových modelov nabíjajte slúchadlá len pomocou originálnych káblov a nabíjačiek dodaných výrobcom.
- Slúchadlá pravidelne čistite, najmä náušníky a nástavce, aby ste zabránili hromadeniu nečistôt a baktérií. Používajte mäkkú, suchú handričku alebo špeciálne čistiace prostriedky.

2. Prispôsobenie a pohodlie:

- Uistite sa, že vám slúchadlá správne sedia, aby ste sa vyhli nepohodliu počas dlhšieho používania.
- V prípade modelov do uší alebo na uši používajte vhodné koncovky (napr. silikónové), ktoré poskytujú pohodlie a dobrú zvukovú izoláciu.

3. Odporúčania pre bezdrôtové slúchadlá:

- Funkcia Bluetooth funguje najlepšie v dosahu do 10 metrov bez prekážok.
- Keď sa slúchadlá nepoužívajú, vypnite ich, aby ste šetrili batériu a minimalizovali vyžarovanie signálu.

4. Bezpečné skladovanie:

- Slúchadlá skladujte na suchom a čistom mieste, najlepšie v dodanom puzdre, aby boli chránené pred mechanickým poškodením a prachom.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

● Ochrana životného prostredia:

- Použité slúchadlá, batérie a elektronické príslušenstvo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o elektronickom odpade.

- Modely so zabudovanými batériami by sa mali odovzdať na recykláciu na špeciálnych zberných miestach.
- **Ochrana súkromia:**
 - V prípade slúchadiel s funkciami, ako sú hlasoví asistenti alebo zabudované mikrofóny, sa uistite, že sú zariadenia chránené heslom, aby sa zabránilo náhodnej aktivácii funkcie nahrávania.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A kategóriára vonatkozó figyelmeztetések és biztonsági információk: Audio - fejhallgató

A fejhallgatók népszerű kiegészítők, amelyeket a mindennapi életben használnak, akár szórakozáshoz, akár munkához. Biztonságos és kényelmes használatuk érdekében az alábbi figyelmeztetéseket és ajánlásokat az **(EU) 2023/988 rendelet** követelményeinek megfelelően fogalmaztuk meg.

Figyelmeztetések a használatához

1. Hallásvédelem:

- A nagy hangerőn (85 dB felett) történő tartós hallgatás maradandó halláskárosodáshoz vezethet. Mérsékelt hangerőszint ajánlott.
- Használja a hallásvédelmi funkciót, ha a fejhallgató fel van szerelve vele (pl. hangerő-korlátozó).

2. Mechanikai kockázatok:

- Tárolja a fejhallgatót egy erre a célra szolgáló tokban, hogy megvédje a mechanikai sérülésektől, pl. a fejpánt vagy a kábelek törésétől.
- Kerülje a kábel meghúzását a fejhallgató leválasztásához, ami a dugó vagy a csatlakozó sérüléséhez vezethet.

3. Elektromágneses interferencia (EMC) veszélye:

- A vezeték nélküli (Bluetooth) modellek esetében tartson biztonságos távolságot az orvosi eszközöktől, például a pacemakerektől.
- Kerülje a fejhallgató használatát erős elektromágneses interferenciát kibocsátó eszközök, például Wi-Fi routerek vagy mikrohullámú sütők közelében.

4. Veszély a gyermekekre:

- A fejhallgató és alkatrészei (pl. fülhallgató) fulladásveszélyt jelenthetnek 8 év alatti gyermekek számára. Tartsa őket a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

- Ne engedje, hogy a gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a nagy hangerejű modelleket.

5. Védelem az időjárás viszontagságaitól:

- Kerülje, hogy a fejhallgatót nedvességnek, víznek vagy szélsőséges hőmérsékletnek tegye ki, kivéve, ha a gyártó egyértelműen jelezte, hogy ellenáll az ilyen körülményeknek (pl. IPX4 a vízálló modellek esetében).

A helyes használatra vonatkozó információk

1. Töltés és karbantartás:

- Vezeték nélküli modellek esetén a fejhallgatót csak a gyártó által szállított eredeti kábelekkel és töltőkkel töltsse.
- Rendszeresen tisztítsa a fejhallgatót, különösen a fülpárnákat és a fülkagylót, hogy megakadályozza a szennyeződések és baktériumok felhalmozódását. Használjon puha, száraz ruhát vagy erre a célra szolgáló tisztítószereket.

2. Illeszkedés és kényelem:

- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató megfelelően illeszkedik, hogy elkerülje a kényelmetlenséget a hosszabb használat során.
- A fülbe vagy fülbe helyezhető modellek esetében használjon megfelelő fülkagylóvégeket (pl. szilikon), amelyek kényelmet és jó hangszigetelést biztosítanak.

3. Ajánlások vezeték nélküli fejhallgatókhoz:

- A Bluetooth funkció legfeljebb 10 méteres, akadálymentes hatótávolságon belül működik a legjobban.
- Kapcsolja ki a fejhallgatót, amikor nem használja, hogy kímélje az akkumulátort és minimalizálja a jelkibocsátást.

4. Biztonságos tárolás:

- A fejhallgatót száraz és tiszta helyen, lehetőleg a mellékelt tokban tárolja, hogy megvédje a mechanikai sérülésektől és a portól.

További óvintézkedések

• Környezetvédelem:

- A használt fejhallgatót, az akkumulátorokat és az elektronikus tartozékokat a helyi elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A beépített akkumulátorral rendelkező modelleket újrahasznosítás céljából speciális gyűjtőhelyekre kell vinni.

• Adatvédelem:

- Az olyan funkciókkal rendelkező fejhallgatók esetében, mint a hangasszisztens vagy a beépített mikrofon, győződjön meg arról, hogy a készülékek jelszóval védettek, hogy elkerülje a rögzítési funkció véletlen aktiválását.